

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 144/2013

(2013. gada 19. februāris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 606/2009 attiecībā uz dažām vīndarības metodēm un tām piemērojamajiem ierobežojumiem un Regulu (EK) Nr. 436/2009 attiecībā uz šo metožu ierakstīšanu vīna produktu pārvadājumu pavaddokumentos un vīna nozarē veicamo uzskaites reģistrāciju

EIROPAS KOMISIJA,

nodrošinātu kontroļu efektivitāti, būtu jāprecizē, ka paziņošanai jānotiek, pirms faktiski izdara spirta satura daļēju samazināšanu.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 121. panta trešo un ceturto daļu, 185.a pantu, 185.c panta 3. punktu un 192. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar 3. pantu Komisijas 2009. gada 10. jūlija Regulā (EK) Nr. 606/2009, ar ko nosaka konkrētus sīki izstrādātus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 īstenošanas noteikumus attiecībā uz vīnkopības produktu kategorijām, vīndarības metodēm un piemērojamiem ierobežojumiem ⁽²⁾, atļautās vīndarības metodes ir norādītas minētās regulas I pielikumā. Starptautiskā Vīnkopības un vīna organizācija (OIV) ir grozījusi dažu vīndarības metožu izmantošanas nosacījumus; minētās vīndarības metodes jau ir atļautas Savienībā. Lai Savienības ražotājiem pavērtu tādas pašas iespējas, kādas ir trešo valstu ražotājiem, Savienībā būtu jāgroza šo metožu izmantošanas nosacījumi, pamatojoties uz OIV noteiktajiem izmantošanas nosacījumiem.
- (2) OIV ir pieņēmusi jaunas vīndarības metodes. Lai Savienības ražotājiem pavērtu jaunās iespējas, kādas ir trešo valstu ražotājiem, Savienībā būtu jāatļauj šīs jaunās vīndarības metodes ar OIV noteiktajiem izmantošanas nosacījumiem.
- (3) Regulas (EK) Nr. 606/2009 IA pielikuma 10. papildinājumā ietvertas prasības apstrādei, lai daļēji samazinātu spirta saturu vīnā. Formulējumu "spirta satura daļēja samazināšana vīnā" Starptautiskajā Vīnkopības un vīna organizācijā aizstāja ar formulējumu "spirta satura korekcija vīnā". Tāpēc papildinājuma redakcija būtu attiecīgi jāpielāgo. Papildinājumā norādīts arī, ka dalībvalstis var noteikt, ka par spirta satura daļēju samazināšanu vīnā ir jāiesniedz paziņojums kompetentajām iestādēm. Lai

- (4) Itālijas izcelsmes "aleatico" tipa vīniem, kurus ir tiesības apzīmēt ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Pergola", kā arī ar tradicionālo norādi "passito", un Ungārijas izcelsmes vīniem ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu vai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, kurus ir tiesības apzīmēt ar norādi "jégbor", ir ļoti liels cukuru saturs, un tos ražo nelielā daudzumā. Lai šie vīni labi uzglabātos, Itālija un Ungārija ir pieprasījuši atkāpes no pieļaujamā sēra dioksīda satura. Būtu jānosaka, ka pieļaujamais sēra dioksīda saturs ir 350 miligramu uz litru Itālijas vīniem un 400 miligramu uz litru Ungārijas vīniem.

- (5) Dzirkstošajos vīnos var būt oglekļa dioksīds, kura izcelsme nav raudzējamajā vīnā [cuvée] notiekošajā spirta rūgšanas procesā, bet gan gāzu apmaiņā, kas noris, oglekļa dioksīdu izmantojot pārliešanā ar pretpiediena paņēmieni. Šī gāzu apmaiņa nepaaugstina oglekļa dioksīda spiedienu, un tāpēc nevajadzētu secināt, ka šie produkti būtu gāzēti. Tātad ir jābūt skaidrībā par to, ka pieņemama ir vienīgi gāzu apmaiņa ar oglekļa dioksīdu, kura izcelsme ir spirta rūgšana tvertnē [cuvée], jo šāda gāzu apmaiņa pārliešanā ar pretpiediena paņēmieni ir nenovēršama.

- (6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 120.g panta Regulas (EK) Nr. 606/2009 IV pielikumā paredzētas dažas analīzes metodes, kas ļauj noteikt vīnkopības nozares produktu sastāvu, un noteikumi, kas ļauj noteikt, vai šie produkti ir tikuši apstrādāti, pārkāpjot atļauto vīndarības praksi, kad netiek ievērotas OIV ieteiktās un publicētās metodes vai noteikumi. OIV ir pieņēmusi dažas īpašas metodes vīnogu cukura analīzei (rektificētā koncentrētā vīnogu misā). Būtu jāsvīturo atbilstošās metodes, kas pašlaik norādītas Regulas (EK) Nr. 606/2009 IV pielikumā.

- (7) Dažu veidu vīndarības praksē ir īpaši viegli iespējama krāpnieciska darbība, un šie prakses veidi būtu jānorāda reģistros un pavaddokumentos saskaņā ar Komisijas 2009. gada 26. maija Regulu (EK) Nr. 436/2009, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 piemērošanai attiecībā uz vīna dārzu reģistru, obligātajiem paziņojumiem un informācijas vākšanu vīna tirgus uzraudzībai, kā arī vīna produktu pārvadājumu pavaddokumentiem un vīna nozarē veicamo uzskaites reģistrāciju ⁽³⁾. Prasības attiecībā uz tādu praksi kā spirta satura korekcija vīnā, apstrādi ar

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 193, 24.7.2009., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 128, 27.5.2009., 15. lpp.

katjonu apmaiņu paskābināšanai un apstrādi pēc jonselektīvo membrānu metodes paredz, ka šādu veidu prakse ierakstāma minētajos reģistros. Būtu jāpielāgo noteikumi attiecībā uz ierakstiem, kas paredzēti ar Regulu (EK) Nr. 436/2009, lai ņemtu vērā grozījumus, kas ar šo regulu izdarīti Regulā (EK) Nr. 606/2009.

- (8) Attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 606/2009 un Regula (EK) Nr. 436/2009.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko ir sniegusi regulatīvā komiteja, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 195. panta 3. punktā, un saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 606/2009 grozīšana

Regulu (EK) Nr. 606/2009 groza šādi:

- 1) regulas IA pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;
- 2) regulas IB pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu;
- 3) regulas II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas III pielikumu;
- 4) regulas IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas IV pielikumu.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 436/2009 grozīšana

Regulu (EK) Nr. 436/2009 groza šādi:

- 1) regulas 41. panta 1. punktu groza šādi:

- a) punkta p) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“p) apstrādi ar elektrodialīzi vai apstrādi ar katjonu apmaiņu vīna vīnskābes stabilizācijas nodrošināšanai, vai apstrādi ar katjonu apmaiņu paskābināšanai;”;

- b) punkta s) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“s) spirta satura korekciju vīnā;”;

- c) pievieno šādu jaunu v) apakšpunktu:

“v) apstrādi pēc jonselektīvo membrānu metodes paskābināšanai vai atskābināšanai.”;

- 2) regulas VI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas V pielikumu.

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 19. februārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 606/2009 1A pielikumu groza šādi:

1) Tabulu groza šādi:

a) tabulas 10 rindā:

i) rindas 1. ailē pievieno šādu ievilkumu:

“— rauga proteīnu ekstrakti”;

ii) rindas 3. ailē pievieno šādu tekstu:

“vīnogu misas un baltvīnu, un sārtvīnu apstrādei rauga proteīnu ekstraktu izmantošanas maksimālais apmērs ir 30 g/hl, bet sarkanvīnu apstrādei – 60 g/hl.”;

b) tabulas 40. rindas 1. ailē norādīto vīndarības praksi aizstāj ar šādu tekstu:

“spirta satura korekcija vīnā”;

c) pievieno šādas rindas:

48	Paskābināšana, apstrādājot ar katjonu apmaiņu	Nosacījumi un ierobežojumi paredzēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XVa pielikuma C un D daļā un šīs regulas 11. un 13. pantā Ar 15. papildinājumā paredzētajiem nosacījumiem	
49	Cukuru satura samazināšana vīnogu misā, izmantojot membrānu apvienojumu	Produktiem, kas definēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XIb pielikuma 10. punktā, ar nosacījumiem, kas noteikti 16. papildinājumā	
50	Atskābināšana, apstrādājot pēc jonselektīvo membrānu metodes	Nosacījumi un ierobežojumi paredzēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XVa pielikuma C un D daļā un šīs regulas 11. un 13. pantā Ar 17. papildinājumā paredzētajiem nosacījumiem”	

2) pielikuma 10. papildinājumu aizstāj ar šādu:

“10. papildinājums

Prasības vīna apstrādei, lai koriģētu spirta saturu tajā

Apstrādi spirta satura koriģēšanai (turpmāk “apstrāde”) veic, lai samazinātu pārlietu augsto spirta saturu vīnā, tādējādi uzlabojot garšas līdzsvaru.

Prasības

1. Izvirzītos mērķus var sasniegt vai nu tikai ar separēšanas paņēmieniem, vai ar kombinētiem paņēmieniem.
2. Apstrādātajiem vīniem nedrīkst būt organoleptisku trūkumu, un tiem jābūt piemērotiem tiešam patēriņam pārtikā.
3. Spirta koncentrācijas samazināšanu vīnā nevar veikt tad, ja attiecībā uz kādu no konkrētā vīna izgatavošanā izmantotajiem vīna produktiem ir piemērota kāda no tām bagātināšanas darbībām, kas paredzēta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XVa pielikumā.

4. Spirta saturu drīkst samazināt ne vairāk kā par 20 % un gatavā produkta faktiskajai spirta tilpumkoncentrācijai jāatbilst Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XIb pielikuma 1. punkta otrās daļas a) apakšpunktā noteiktajai tilpumkoncentrācijai.
5. Atbildību par apstrādes veikšanu uzņemas vīndaris vai kvalificēts tehniskais speciālists.
6. Šī apstrāde jāieraksta reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 185.c panta 2. punktā.
7. Dalībvalstis var noteikt, ka par šo apstrādi iepriekš ir jāiesniedz paziņojums kompetentajām iestādēm.”;
- 3) pielikuma 14. papildinājuma trešo un ceturto ievilkumu aizstāj ar šādiem:
- Atbildību par apstrādes veikšanu uzņemas vīndaris vai kvalificēts tehniskais speciālists. Šī apstrāde jāieraksta reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 185.c panta 2. punktā.
- Izmantotajām membrānām jāatbilst Regulas (EK) Nr. 1935/2004 un Komisijas Regulas (ES) Nr. 10/2011 (*) prasībām, un valstu noteikumiem, kas pieņemti tās piemērošanai. Tām jāatbilst OIV publicētā Starptautiskā Vīndarības kodeksa prasībām.

(*) OV L 12, 15.1.2011., 1. lpp.”;

- 4) pievieno šādu 15., 16. un 17. papildinājumu:

“15. papildinājums

Prasības paskābināšanai, apstrādājot ar katjonu apmaiņu

Apstrādi ar katjonu apmaiņu (turpmāk “apstrāde”) veic, lai palielinātu titrējamo skābumu un faktisko skābumu (pH samazināšana), ar fizikāliem paņēmieniem daļēji ekstrahējot katjonus ar katjonu apmaiņas palīdzību.

Prasības

1. Apstrādē jāizmanto katjonu apmaiņas sveķi, kuri ir reģenerēti ar skābi.
2. Apstrāde attiecināma tikai uz liekajiem katjoniem.
3. Lai novērstu misas vai vīna frakciju veidošanos, apstrāde veicama bez pārtraukuma, apstrādātos produktus strūklveidā ievadot sākotnējos produktos.
4. Alternatīvs paņēmiens ir prasītā sveķu daudzuma ievadīšana tieši vīna tvertnē, pēc tam tos atdalot ar jebkādu piemērotu fizikālu paņēmieni.
5. Atbildību par visām apstrādes darbībām uzņemas vīndaris vai kvalificēts tehniskais speciālists.
6. Šī apstrāde jāieraksta reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 185.c panta 2. punktā.
7. Katjonu apmaiņas sveķiem ir jāatbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1935/2004 prasībām, kā arī Savienības un valstu noteikumiem par šīs regulas piemērošanu, un arī analītiskajiem priekšrakstiem, kas paredzēti šā pielikuma 4. papildinājumā. Tie nedrīkst pārāk stipri izmainīt misas vai vīna fizikāli ķīmisko sastāvu, kā arī organoleptiskās īpašības, un tiem ir jāatbilst ierobežojumiem, kas noteikti OIV publicētā Starptautiskā vīndarības kodeksa monogrāfijas “Katjonu apmaiņas sveķi” 3. punktā.

16. papildinājums

Cukuru satura samazināšana vīnogu misā, izmantojot membrānu apvienojumu

Apstrādi cukuru satura pazemināšanai (turpmāk "apstrāde") veic, lai no misas atdalītu cukurus ar membrānu apvienojuma paņēmieni, apvienojot mikrofiltrāciju vai ultrafiltrāciju ar nanofiltrāciju vai apgrieztu osmozi.

Prasības

1. Apstrāde izraisa tilpuma samazināšanos atkarībā no cukuru daudzuma un satura no sākotnējās misas ņemtajā cukuru šķīdumā.
 2. Šiem paņēmieniem jābūt tādiem, kas ļauj saglabāt nemainīgu pārējo sastāvdaļu saturu misā.
 3. Misas cukuru satura pazemināšana izslēdz to vīnu spirta satura korekciju, kurus no šīs misas iegūst.
 4. Apstrādi nedrīkst veikt apvienojumā ar kādu no bagātināšanas darbībām, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XVa pielikumā.
 5. Apstrādā noteiktu misas daudzumu pēc tilpuma atkarībā no panākamā cukuru satura pazemināšanas mērķa.
 6. Pirmā posma mērķis ir, no vienas puses, padarīt misu gatavu otrajam koncentrēšanas posmam un, no otras puses, saglabāt makromolekulas, kuru izmērs ir lielāks par membrānas caurlaidspēju. Šo posmu var veikt ar ultrafiltrāciju.
 7. Apstrādes pirmajā posmā iegūto filtrātu pēc tam koncentrē ar nanofiltrāciju vai apgrieztu osmozi.
- Sākotnējo ūdeni un nanofiltrācijā neizfiltrētās organiskās skābes var atkal ievadīt apstrādātajā misā.
8. Atbildību par visām apstrādes darbībām uzņemas vīndaris vai kvalificēts tehniskais speciālists.
 9. Izmantotajām membrānām jāatbilst Regulas (EK) Nr. 1935/2004 un Komisijas Regulas (ES) Nr. 10/2011 prasībām, un valstu noteikumiem, kas pieņemti tās piemērošanai. Tām jāatbilst OIV publicētā Starptautiskā Vīndarības kodeksa prasībām.

17. papildinājums

Prasības atskābināšanai, apstrādājot pēc jonselektīvo membrānu metodes

Apstrāde pēc jonselektīvo membrānu metodes (turpmāk "apstrāde") ir fizikāla metode misas vai vīna jonu ekstrakcijai elektriskā lauka iedarbībā, izmantojot gan anjoncaurlaidīgas membrānas, gan bipolāras membrānas. Anjoncaurlaidīgu membrānu un bipolāru membrānu apvienojums ļauj regulēt titrējamo skābumu un faktisko skābumu (pH palielināšana).

Prasības

1. Anjoncaurlaidīgās membrānas jāizvieto tā, lai tās ļautu ekstrahēt vienīgi anjonus, jo īpaši misas vai vīna organisko skābju anjonus.
2. Bipolārajām membrānām ir jābūt vīnogu misas vai vīna anjonu un katjonu necaurlaidīgām.

3. Vīnā, kas iegūts no misas vai vīna, kas atskābināts ar šo apstrādes paņēmieni, jābūt vismaz 1 g.l^{-1} vīnskābes.
4. Atskābināšana ar membrānu paņēmieni un paskābināšana viena otru izslēdz.
5. Atbildību par apstrādes īstenošanu uzņemas vīndaris vai kvalificēts tehniskais speciālists.
6. Šī apstrāde jāieraksta reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 185.c panta 2. punktā.
7. Izmantotajām membrānām jāatbilst Regulas (EK) Nr. 1935/2004 un Komisijas Regulas (ES) Nr. 10/2011 prasībām, un valstu noteikumiem, kas pieņemti tās piemērošanai. Tām jāatbilst OIV publicētā Starptautiskā Vīndarības kodeksa prasībām."

II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 606/2009 II pielikuma A daļas 2. punktu groza šādi:

- 1) punkta d) apakšpunktu papildina ar šādu ievilkumu:

— Itālijas izcelsmes "aleatico" tipa vīniem, attiecībā uz kuriem ir tiesības izmantot aizsargātu cilmes vietas nosaukumu "Pergola" un tradicionālo apzīmējumu "passito".;

- 2) punkta e) apakšpunkta sesto ievilkumu aizstāj ar šādu:

— Ungārijas vīniem, attiecībā uz kuriem ir tiesības izmantot aizsargātu cilmes vietas nosaukumu un kurus saskaņā ar Ungārijas tiesību aktiem apzīmē ar nosaukumu "Tokaji máslás", "Tokaji fordítás", "Tokaji aszúeszencia", "Tokaji eszencia", "Tokaji aszú", "Töppedt szőlőből készült bor" vai "Jégbor".;

III PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 606/2009 II pielikuma A daļas 10. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu:

"Oglekļa dioksīda izmantošana pārļiešanas ar pretpiedienu gadījumā ir atļauta tikai uzraudzībā un ar nosacījumu, ka tādējādi nenovēršamā gāzu apmaiņa ar oglekļa dioksīdu, kas radies tvertnē notiekošajā spirta rūgšanā, nepalielina dzirkstošajos vīnos ietilpstošā oglekļa dioksīda spiedienu."

IV PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 606/2009 IV pielikuma B daļas a) līdz e) punktu svītro.

V PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 436/2009 VI pielikuma B daļas 1.4. punkta b) apakšpunktā ciparu "11" un tekstu aiz tā aizstāj ar šādu:

"11 – produkta spirta saturs ir koriģēts,".
